

Poznań, 9 kwietnia 2021 r.

Wykonawcy w postępowaniu

Dot. Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Całodobowa ochrona osób i mienia w Zamku w Kórniku oraz ochrona obiektów (ul. Zamkowa 5 i 8 w Kórniku) przez monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV), monitorowanie sygnałów z zabezpieczeń elektronicznych (SSNiW) oraz interwencji grup patrolu interwencyjnego”, postępowanie nr 117/2021.

Na podstawie art. 284 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający przekazuje poniżej treść pytań dotyczących Specyfikacji Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SWZ” wraz z udzielonymi wyjaśnieniami:

Pyt. Nr 3 z dnia 09-04-2021 r. i wyjaśnienia Zamawiającego:

1. Proszę o informację, czy wskazany przez zamawiającego wymóg zatrudnienia osób na umowę o pracę oznacza, że każda roboczogodzina pracy osób wykonujących usługę musi być wypracowana w ramach umowy o pracę i Zamawiający nie dopuszcza w tym zakresie zawarcia z takimi osobami umów cywilnoprawnych.

Zgodnie z zapisami SWZ Wymagania związane z realizacją zamówienia w zakresie zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego czynności w zakresie realizacji zamówienia, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.06.1974 r. - Kodeks pracy (Dz. U. z 2020 r. poz. 1320 ze zm.) obejmują wszystkie czynności związane ze świadczeniem usługi ochrony, podane w OPZ – Załącznik nr 6 do SWZ i we wzorze umowy – Załącznik nr 7 do SWZ.

2. Proszę o informację, czy zamawiający dopuszcza realizację usługi przez osoby posiadające orzeczenie o niepełnosprawności – zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2011 r. Nr 127, poz. 721, z późn. zm.)?

Wyjaśnienie zgodnie z odpowiedzią na Pytanie nr 1 z serii nr 1 z dnia 7 kwietnia 2021 r.

3. Proszę o informację, czy wykonawca musi posiadać umowę z Państwową Strażą Pożarną na monitorowanie systemu alarmów przeciwpożarowych?

Wykonawca NIE musi posiadać umowy z Państwową Strażą Pożarną na monitorowanie systemu alarmów przeciwpożarowych.

4. Proszę o informację, czy systemy ochrony przeciwpożarowej podlegają bezpośrednio stałemu monitorowaniu przez wykonawcę i wstępną weryfikację przyczyn przed wezwaniem straży pożarnej?

Zamawiający potwierdza.

5. Proszę o podanie dokładnego wykazu sprzętu w zakresie systemu CCTV, poprzez wskazanie:

- ilości kamer oraz ilość rejestratorów
- modelu oraz producenta kamer
- modelu oraz producenta rejestratorów

Systemy CCTV:

Zamek. Rejestrator IP Dahua 64 kanały. Zainstalowanych kamer 43.

Kamery w rozdzielczości FHD i wyższej.

Magazyn. Rejestrator analogowy Hikvision 8 kanałów. Zainstalowanych kamer 8.

Kamery w rozdzielczości D1.

6. Proszę o informację, czy w/w sprzęt jest objęty gwarancją?

Częściowo tak.

7. Proszę o informację, czy w/w sprzęt objęty jest umowa z innym podwykonawcą w zakresie konserwacji wedle polskich norm systemów alarmowych i wymagań polisy ubezpieczeniowej?

Zamawiający potwierdza.

8. Proszę o informację, czy na obiektach są zainstalowane jakiegokolwiek systemy dodatkowe detekcji, czujki zewnętrzne, analityka dodatkowa do kamer, lub bariery? Jeśli tak prosimy o podanie wszystkich szczegółów dotyczących tych urządzeń.

Zewnętrzny system ochrony perymetrycznej.

9. Proszę o podanie dokładnego wykazu sprzętu w zakresie systemu SSWIN poprzez wskazanie:

- ilości central alarmowych - **3**

- modelu oraz producenta - **Honeywell VISTA 128**

- ilości czujek w każdej lokalizacji - **Zamek - czujek 248; Magazyn – czujek 104**

- czy sprzęt jest na gwarancji / po gwarancji – **część po gwarancji**

- czy w zakresie tego sprzętu jest umowa z innym podwykonawcą w zakresie konserwacji wedle polskich norm systemów alarmowych i wymagań polisy ubezpieczeniowej? **TAK**

10. Proszę o informację, jakie jest obecnie łącze internetowe na obiektach poprzez wskazanie szybkości łącza oraz parametrów download oraz upload.

Zamawiający zapewnia stały adres IP z możliwością zabezpieczenia wysyłu (upload) danych na poziomie 2 Mb (megabit).

11. Proszę o informację, czy łącze internetowe posiada stałe IP.

Zamawiający zapewnia stały adres IP z możliwością zabezpieczenia wysyłu (upload) danych na poziomie 2 Mb (megabit)

12. Proszę o informację, czy łącze internetowe jest wpięte bezpośrednio w rejestratory na każdym z obiektów.

Zamawiający potwierdza.

13. Dotyczy części usługi, polegającej na obserwacji przez dyżurnego obserwującego obraz w godzinach od 16.00 do 7.00 (w dni wolne całodobowo), prosimy o potwierdzenie, że osoba wykonująca powyższe czynności, pracować będzie na stanowisku operatora na stacji monitorowania alarmów. Ponadto prosimy o uściślenie, czy pracownik wykonujący te zadania powinien działać/podejmować procedury alarmowe na

podstawie zdarzeń z udziałem człowieka, na podstawie sygnałów z analityki, naruszenia wyznaczonej detekcji, czy na podstawie videoobchodów przeprowadzonych wedle jakiegoś harmonogramu (np. co godzinę) bądź konkretnej ilości w ciągu doby – np. 7 obchodów?

Monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiekcie/ach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony.

Stanowisko monitoringu wizyjnego znajduje się w Zamku w Kórniku.

Monitoring wizyjny CCTV w Zamku Kórnickim (ul. Zamkowa 5) oraz w magazynie bibliotecznym w Kórniku (ul. Zamkowa 8) będzie realizowany przez pracownika ochrony fizycznej w dni robocze od godz. 16.00 do 7.00; w soboty, niedziele i święta oraz w dniach zamknięcia Zamku dla zwiedzających – całodobowo.

Czynności podejmowane muszą być z godnie z planem ochrony m.in. na podstawie zdarzeń z udziałem człowieka, na podstawie sygnałów z SSNiW oraz na podstawie obserwacji monitoringu wizyjnego.

14. Proszę o informację czy pracownik wykonujący usługę ochrony będzie miał za zadanie obserwację monitoringu systemu CCTW, czy system musi być podłączony do centrum monitoringu wizyjnego wykonawcy?

Monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiekcie/ach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony.

15. Uprzejmie proszę o informację, czy Zamawiający akceptuje wystawienie przez wykonawcę ustrukturyzowanych faktur korygujących oraz innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, dotyczących wykonania umowy o przedmiotowe zamówienie publiczne oraz przesłanie tychże dokumentów za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania <https://www.brokerinfinite.efaktura.gov.pl/> ?

Jednocześnie proszę o podanie konta Zamawiającego znajdującego się na Platformie Elektronicznego Fakturowania, umożliwiającą przesłanie ustrukturyzowanej faktury elektronicznej.

Fakturowanie oraz wystawienie innych dokumentów w ustrukturyzowanej formie elektronicznej jest zgodne z przepisami podatkowymi, wynikającymi z ustawy o podatku od towarów i usług (VAT) oraz z przepisami ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno – prywatnym (Dz.U. z 2019 r. poz. 2020 ze zm.) oraz jest powszechnie stosowane pomiędzy Zamawiającymi a wykonawcami. Taki sposób przekazywania w/w dokumentów ułatwia wzajemną komunikację oraz eliminuje szereg błędów, występujących w procesie tradycyjnego fakturowania. I jest rekomendowany, jako docelowy sposób obiegu dokumentów księgowych przez Ministerstwo Rozwoju, Pracy i Technologii (<https://www.gov.pl/web/rozwoj-praca-technologie/e-fakturowanie-w-zamowieniach-publicznych>) ze względu na:

- 1) zmniejszenie liczby zatorów płatniczych;
- 2) zmniejszenie liczby błędnych i fałszywych faktur w obiegu;
- 3) ujednoczony model obsługi e-faktur w ramach zamówień publicznych;
- 4) zmniejszenie kosztów operacyjnych oraz zminimalizowanie przeszkód w handlu;
- 5) redukcję kosztów fakturowania i przetwarzania danych oraz obsługi zamówień publicznych;
- 6) kompleksową e-obsługą dostaw publicznych;
- 7) zwiększenie szans udziału polskich firm w transgranicznym rynku zamówień publicznych i obrocie gospodarczym UE;
- 8) łatwiejsze archiwizowanie dokumentów;
- 9) wzrost cyfryzacji sektora publicznego w Polsce;
- 10) rozwój systemu płatności bezgotówkowych;
- 11) wzrost popytu na produkty i usługi informatyczne.

Niezależnie od powyższego, w dobie epidemii COVID-19, taki sposób przekazywania dokumentów rozliczeniowych jest jedną ze skutecznych metod w powstrzymaniu rozprzestrzeniania się wirusa oraz gwarantuje utrzymanie ciągłości procesów księgowych i podatkowych.

Zamawiający potwierdza.

Adres PEF GLN 5907628993408

16. Zgodnie ze wzorem umowy, Zamawiający przewiduje kary umowne za nienależyte wykonywanie usługi. Czy Zamawiający, po analizie poniższych argumentów Wykonawcy, zmodyfikuje wysokość kar umownych? Wykonawca wnosi o zmianę o 50% wysokości kar, zastrzeżonych przez Zamawiającego. Przewidziane przez Zamawiającego kary są niewspółmiernie wysokie do wartości zamówienia oraz do czasu trwania umowy. Poziom kar umownych jest zbyt wygórowany w stosunku do wskazanych nieprawidłowości stanowiących podstawę ich naliczenia. Wykorzystywanie przez Zamawiającego - będącego silniejszą stroną stosunku prawnego powstającego w wyniku udzielenia zamówienia - jego pozycji do zastrzegania na swoją rzecz kar umownych, których wysokość jest wygórowana jest sprzeczne z zasadami współżycia społecznego, a tym samym winno być uznane za wykraczające poza dopuszczalne zgodnie z art. 3531 Kodeksu cywilnego granice swobody umów. Uprzywilejowana pozycja Zamawiającego oraz zasadniczo jednostronne określanie istotnych warunków przyszłej umowy sprawia, że umowa o udzielenie zamówienia staje się niejako umową adhezyjną, podczas gdy winna zmierzać do zabezpieczenia interesów obu stron, a kara umowna nie powinna prowadzić do nieuzasadnionego wzbogacenia po stronie Zamawiającego, ponieważ jej celem jest dyscyplinowanie stron do prawidłowego i terminowego wywiązywania się z przyjętych na siebie obowiązków umownych. Dodatkowo, samą wysokość kar umownych należy uznać za nadmierną, a tym samym również sprzeczną z zasadami współżycia społecznego. Postanowienia umowne dotyczące kar w żaden sposób nie są związane z zabezpieczeniem interesu Zamawiającego i interesu publicznego związanego z uzyskaniem jak najlepszego zamówienia. W konsekwencji Zamawiający działa z przekroczeniem swobody umów łamiąc zasady współżycia społecznego wykorzystując instytucję kary umownej niezgodnie z jej naturą i przeznaczeniem. Ponadto, Zamawiający wprowadzając takie postanowienia narusza zasady uczciwej konkurencji, równego traktowania wykonawców, ogranicza konkurencję oraz utrudnia dostęp do rynku przedsiębiorcom, co może faktycznie wpłynąć na brak ofert. Na uwagę zasługuje również fakt, że wykonawca potencjalne ryzyko związane z naliczeniem kar umownych wkalkuluje w cenę oferty, co spowoduje, że złożone oferty będą mniej konkurencyjne, a Zamawiający poniesie większe koszty związane z udzieleniem zamówienia.

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę SWZ.

17. Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wyraża zgodę, aby każda z firm wchodząca w skład konsorcjum firm wystawiała Zamawiającemu osobną fakturę VAT.

Uzasadnienie: Wykonawcy składają oferty jako konsorcjum firm. Zgodnie z art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 16.10.2018 r; poz. 1986 ze zm.) wykonawca posiada pełną dowolność w kreowaniu składu konsorcjum oraz w podziale obowiązków pomiędzy poszczególnymi członkami konsorcjum. W konsekwencji Zamawiający wybierając ofertę wykonawcy będącego konsorcjum, nie ma możliwości wpływać na sposób podziału zakresu realizacji usługi wewnątrz konsorcjum oraz na treść samej umowy konsorcjum. Zamawiający ma prawo jedynie do wglądu do treści umowy konsorcjum w zakresie jego składu i podziału obowiązków pomiędzy członków konsorcjum. W ramach realizacji umowy każda z firm wchodząca w skład konsorcjum wykonuje odmienne czynności dające w sumie pełny zakres realizacji przedmiotu umowy. Każda z firm wchodzących w skład konsorcjum za wykonane usługi zobowiązana jest mocą przepisów prawa podatkowego do wystawienia faktury VAT na rzecz podmiotu, dla którego usługę wykonała – czyli w tym przypadku dla Zamawiającego. Wystawianie faktur na lidera konsorcjum przez członków konsorcjum może być uznane za nieprawidłowe z przyczyn podatkowych podczas kontroli przez organy podatkowe. Zgodnie ze stanowiskiem doktryny podatkowej, o wspólnym przedsięwzięciu należy mówić w każdym przypadku, gdy co najmniej dwa podmioty podejmują się współpracy w realizacji określonego, i najczęściej w miarę precyzyjnie zdefiniowanego, celu gospodarczego. Podmioty te zawierają więc umowę gospodarczą w celu realizacji wspólnego przedsięwzięcia, które ze względu na potencjał finansowy, zakres przedmiotowy lub kompetencyjny przekracza możliwości jednego tylko podmiotu – umowę konsorcjum.

Kluczowe jest jednak, że na płaszczyźnie podatku dochodowego od osób prawnych (CIT), wspólne przedsięwzięcie czy konsorcjum nie posiada statusu podatnika. Oznacza to, że podatnikami podatku dochodowego są poszczególni członkowie takiej grupy gospodarczej (czyli podmioty współpracujące).

Jednocześnie, jako podstawę do indywidualnego rozliczania należy wskazać art. 8, art. 19 a, art. 106 b Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług Dz. U. z 2018 r. poz. 2174 ze zm. Zgodnie z którymi, jeśli podatnik VAT (konsorcjant) świadczy usługę bezpośrednio na rzecz zamawiającego, to jest zobligowany do rozliczenia VAT należnego od tego świadczenia i wystawienia faktury na rzecz odbiorcy świadczenia czyli Zamawiającego.

Mając na uwadze różnorodność czynności składających się na przedmiot zamówienia, często zdarza się, że poszczególne usługi realizowane w ramach całego przedmiotu umowy opodatkowane są różnymi stawkami podatku VAT, dlatego też, aby zapewnić przejrzystość podatkową, uzasadnione jest wystawianie faktur przez członków konsorcjum bezpośrednio Zamawiającemu jako faktycznemu odbiorcy usługi. Powyższe wynika, z faktu, że członek konsorcjum świadczący usługę opodatkowaną w innym wymiarze niż 23% lub zwolnioną z podatku z powodu rodzaju świadczonej usługi, jako jedyny podmiot w ramach konsorcjum ma możliwość wystawienia faktury zgodnie z przysługującym mu zwolnieniem z podatku lub innym niż 23 % podatkiem VAT. Każdy z pozostałych członków w tym lider konsorcjum – świadczący usługi oprocentowane 23 % podatkiem VAT nie ma możliwości, wystawienia faktur ze zwolnieniem podatkowym lub w innym wymiarze niż 23 %. Wystawienie przez lidera konsorcjum faktury zbiorczej na Zamawiającego zawierającego m.in. określenie wynagrodzenia za usługę np. zwolnioną z podatku, może być kwestionowane przez organy podatkowe i uznane za nieprawidłowe – bowiem lider jako konkretny płatnik podatku nie ma prawa korzystać ze zwolnień od podatku w ramach swojej działalności.

Innymi słowy – każdy podmiot gospodarczy może świadczyć usługi i pobierać za nie wynagrodzenie w ramach przedmiotu swojej działalności i posiadanych uprawnień. Niedopuszczalne jest pobieranie wynagrodzenia, a tym bardziej wystawiania faktur za usługi, co do których dany podmiot nie posiada odpowiednich licencji, pozwoleń czy też przywilejów podatkowych w postaci np. zwolnienia z podatku lub obniżonej stawki podatku.

Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie w dniu 8.07.2013 r. IPPP1/443-377/13-3/AS wydał opinię w sprawie „rozliczenia konsorcjum - podział przychodów i kosztów”, w której napisano: „Zawarcie umowy o wspólne przedsięwzięcie gospodarcze - umowy konsorcjum - nie ma na celu powstania nowego swoistego podmiotu gospodarczego, lecz stanowi porozumienie stron w zakresie realizacji wspólnego celu gospodarczego. Odnosnie rozliczenia podatku VAT przez uczestników konsorcjum, stwierdzić należy iż zgodnie z art. 15 ust. 1 ustawy, podatnikami są osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne, wykonujące samodzielnie działalność gospodarczą, o której mowa w ust. 2, bez względu na cel lub rezultat takiej działalności. Oznacza to, że z punktu widzenia VAT każdy z członków konsorcjum jest odrębnym podatnikiem. Podatnikiem nie jest i nie może być natomiast samo konsorcjum. Dlatego też podmioty działające w ramach konsorcjum powinny do wzajemnych rozliczeń oraz do rozliczeń z podmiotem, na rzecz którego konsorcjum świadczy usługę stosować ogólne zasady w zakresie wystawiania faktur VAT dokumentujących wykonywane przez nich czynności.”

Zgodnie z wyrokiem Sądu Apelacyjnego w Szczecinie z 28 maja 2015 r., sygn. akt: I ACa 29/15: Konsorcjum jest stosunkiem obligacyjnym kreowanym umową, w wyniku której powstaje stosunek prawny konsorcjum, w którym każda z jego stron (konsorcjant) zobowiązuje się do określonego uczestnictwa w konsorcjum i do oznaczonego działania na jego rzecz, a tym samym na rzecz pozostałych konsorcjantów dla osiągnięcia celu, dla którego umowa została zawarta. Konsorcjanci zobowiązują się do działań i świadczeń zmierzających do osiągnięcia wspólnego celu gospodarczego przyjętego przez konsorcjum, zobowiązując się do wspólnego działania. „Wspólność” celu gospodarczego jest podstawowym atrybutem konsorcjum. Umowa konsorcjum nie jest uregulowana w kc, jest zatem zaliczana do umów nienazwanych kreowanych treścią umowy w ramach swobody kształtowania stosunku zobowiązaniowego przewidzianej w art. 3531 kc i traktowana jako umowa, do której stosuje się odpowiednio przepisy art. 860–875 kc.

Umowa konsorcjum winna wskazywać podmiot uprawniony do reprezentowania konsorcjum na zewnątrz i podejmowania czynności w imieniu pozostałych jego członków (tzw. lider konsorcjum).

Solidarna odpowiedzialność podmiotów tworzących konsorcjum oznacza, że zamawiający może żądać wykonania umowy o zamówienie publiczne od wszystkich członków konsorcjum, kilku spośród nich lub każdego z osobna, zaspokojenie roszczenia zamawiającego przez jednego z konsorcjantów zwalnia zaś pozostałych. Nie jest możliwe wyłączenie solidarnej odpowiedzialności konsorcjum wykonawców względem

zamawiającego w drodze umowy, natomiast wzajemny podział zadań przyjęty w umowie konsorcjum wywołuje wyłącznie skutki wewnętrzne pomiędzy jego członkami.

Z powyższego wynika, że istota umowy konsorcjum nie uzasadnia tego, by Zamawiający mógł przyjmować faktury tylko od jednego pomiotu wchodzącego w skład konsorcjum. Zgodnie z zasadą – Konsorcjum ponosi odpowiedzialność solidarną wobec Zamawiającego, a Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty wynagrodzenia za wykonaną usługę lub dostawę każdemu z członków konsorcjum wg ustalonego w umowie wynagrodzenia. Jest zatem w pełni uzasadnione i konieczne ze względu na przepisy prawa podatkowego, aby wynagrodzenie należne Wykonawcy, będącemu konsorcjum firm, było płatne zgodnie z fakturami VAT, wystawionymi przez każdego z członków konsorcjum realizujących usługę na kwoty, które w sumie stanowią wysokość miesięcznego wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy.

Zamawiający nie wyraża zgody, aby każda z firm wchodząca w skład konsorcjum firm wystawiała Zamawiającemu osobną fakturę VAT.

Pyt. Nr 4 z dnia 09-04-2021 r. i wyjaśnienia Zamawiającego:

Prosimy o informację czy monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) polega na przesyłaniu sygnałów do Centrum Monitorowania Wykonawcy czy też odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiekcie/ach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony?"

Monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiekcie/ach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony.

Pyt. Nr 5 z dnia 09-04-2021 r. i wyjaśnienia Zamawiającego:

Proszę o informację, czy monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego ma być przez pracowników pełniących służbę w wskazanych posterunkach? czy monitoring wizyjny ma być prowadzony przez pracowników w osobnym Centrum Monitoringu wykonawcy?

Monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiekcie/ach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony.

Pyt. Nr 6 z dnia 09-04-2021 r. i wyjaśnienia Zamawiającego:

Proszę o udzielenie informacji jaki system kamer Państwo posiadacie i ilość kamer, które mają być podpięte pod monitoring wizyjny.

Proszę również o informację czy po Państwa stronie jest udostępnienie internetu.

Zgodnie z § 2 pkt 10 Umowy (zał. 7 do SWZ):

Zleceniodawca zobowiązany jest zapewnić niezawodny dostęp do Internetu o stałym adresie IP, z możliwością zabezpieczenia wysyłu (upload) danych na poziomie 2 Mb (megabit), do którego podłączony zostanie rejestrator odbierający sygnał wizyjny.

Monitorowanie wizyjne systemu dozoru telewizyjnego (CCTV) odbywa się lokalnie tzn. na stanowisku monitorowania w obiektach chronionych, które obsługuje pracownik ochrony.

Zamek – 43 kamery.

Magazyn – 8 kamer.

<p>Katarzyna Woźniak Zastępca Dyrektora PAN Biblioteki Kórnickiej</p>
--